



# REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA W KRAKOWIE

ul. Kraszewskiego 36  
30-110 Kraków  
e-mail: [krakow@rio.gov.pl](mailto:krakow@rio.gov.pl)

tel/fax (0-12) 422-62-31  
(0-12) 427-24-50  
(0-12) 422-58-19

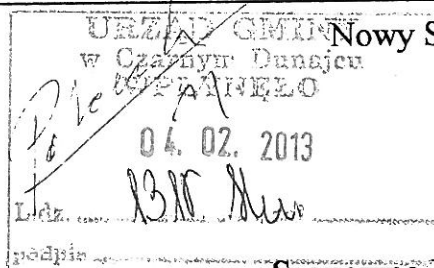
## Zespół w Nowym Sączu

ul. Jagiellońska 52  
33-300 Nowy Sącz  
e-mail: [nowysacz@krakow.rio.gov.pl](mailto:nowysacz@krakow.rio.gov.pl)

tel/fax (0-18) 443-69-48  
(0-18) 443-79-95

Rz. 0001.1.2013  
FN. 3032.6.7.2013

SO.XI/426-2/7/13  
SO.XI/426-3/7/13  
L.dz. 20/13



Nowy Sącz, dnia 1 lutego 2013 r.

**Szanowna Pani  
Beata Anna Palenik**

**Przewodnicząca Rady Gminy  
Czarny Dunajec**

W załączeniu przesyłam uchwały Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w sprawie:

- opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu,
- opinii o możliwości sfinansowania deficytu przedstawionego w Uchwale Budżetowej.

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Przewodnicząca Rady Gminy  
Czarny Dunajec  
*[Signature]*  
Beata Anna Palenik

FN. 2022.6.2013

**Uchwała Nr S.O. XI/426-2/7/13**

**Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej  
w Krakowie  
z dnia 1 lutego 2013 r.**

**w sprawie: opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu Gminy  
Czarny Dunajec.**

Na podstawie art. 13 pkt 10 i art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz. U. z 2012 r., poz. 1113), art. 230 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) - Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w osobach:

**Przewodniczący - Józef Zoń**  
**Członkowie - Bożena Jakubowska**  
**- Marek Łopata**

po zapoznaniu się z uchwałą w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Czarny Dunajec oraz z Uchwałą Budżetową Gminy Czarny Dunajec na rok 2013

**p o s t a n o w i ł:**

**pozytywnie zaopiniować prawidłowość planowanej kwoty długu gminy  
przedstawionej w wieloletniej prognozie finansowej Gminy Czarny Dunajec na  
lata 2013-2024.**

**UZASADNIENIE**

W dniu 4 stycznia 2013 r. do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie - Zespołu Zamiejscowego w Nowym Sączu wpłynęła uchwała Nr XXVI/246/2012 Rady Gminy Czarny Dunajec z dnia 28 grudnia 2012 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Czarny Dunajec na lata 2013-2024.

Przedmiotem dokonanej przez Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, analizy prognozy kwoty długu Gminy Czarny Dunajec dla okresu od 2013 r. do 2024 r., stanowiącej część wieloletniej prognozy finansowej Gminy Czarny Dunajec na lata 2013-2024, była ocena jej realności zgodnie z wymogami z art. 226 ust. 1 ustawy o finansach publicznych oraz kontrola zapewnienia przestrzegania przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, dotyczących uchwalania i wykonywania budżetów w latach następnych, na które zaciągnięto i planuje się zaciągać zobowiązania.

Wieloletnia prognoza finansowa Gminy Czarny Dunajec przewiduje wystąpienie zadłużenia w latach 2013-2024. Planowany na koniec 2013 roku dług wynosi 30.292.000,00 zł. Z przedłożonych dokumentów wynika, że dług ten stanowią kredyty i pożyczki zaciągnięte w latach ubiegłych. Biorąc pod uwagę:

- zadłużenie na dzień 30 września 2012 r. z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek, wynikające z będącego w posiadaniu Izby sprawozdania Rb-Z o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, na koniec III kwartału 2012 roku,
- wykonanie (przewidywane) ujętych w uchwale budżetowej na 2012 rok przychodów z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek,
- planowane w 2013 roku spłaty zaciągniętych kredytów i pożyczek,

istnieją podstawy do stwierdzenia, że planowana na koniec 2013 roku kwota długu została ustalona w sposób prawidłowy. W związku z tym kwoty długu w latach następnych, wykazane w przyjętej przez Radę Gminy Czarny Dunajec wieloletniej prognozie finansowej, również wydają się być obliczone w sposób prawidłowy.

Wieloletnia prognoza finansowa Gminy Czarny Dunajec przewiduje pełną spłatę zaciągniętych zobowiązań w okresie do 2024 roku. Gmina zakłada, że planowany dług będzie spłacany w 2013 r. z zaciągniętych kredytów i pożyczek, a w latach 2014-2024 z nadwyżki budżetowej. Z dokumentu tego wynika jednocześnie, że wysokość długu, jak również łączne obciążenie budżetu gminy spłatą długu w 2013 r. nie przekroczy limitów zadłużenia określonych przepisami art. 169 i art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych, które na podstawie art. 121 ust. 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1241 z późn. zm.) zostały utrzymane w mocy do 31 grudnia 2013 roku. Przedstawiona przez Gminę Czarny Dunajec prognoza kwoty długu wykazuje również, że począwszy od 2014 roku gmina zachowa relację, o której mowa w art. 243, z uwzględnieniem art. 244 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. Roczna wartość obciążeń budżetu spłatą długu, kosztami jego obsługi oraz poręczeniami do planowanych dochodów ogółem budżetu danego roku nie przekracza bowiem średniej arytmetycznej - z obliczonych dla bezpośrednio poprzedzających dany rok budżetowy trzech lat - relacji dochodów bieżących, powiększonych o wpływy uzyskane ze sprzedaży majątku oraz pomniejszonych o wydatki bieżące do dochodów ogółem.

Wobec powyższego, Skład Orzekający uznał, że przedstawiona przez Gminę Czarny Dunajec planowana kwota długu w latach 2013-2024 kształtuje się na poziomie zapewniającym przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących limitu długu oraz ograniczeń w zakresie przypadających w roku budżetowym spłat zadłużenia i kosztów jego obsługi. W Uchwale Budżetowej Gminy Czarny Dunajec na rok 2013 oraz w wieloletniej prognozie finansowej gminy zapewniono przestrzeganie przepisów ustawy dotyczących uchwalania i wykonywania budżetów w następnych latach, określonych w art. 242 ust. 1 ustawy o finansach publicznych,

gdyż planowane wydatki bieżące nie są wyższe od planowanych dochodów bieżących powiększonych o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6.

Uwzględniając powyższe, Skład Orzekający postanowił, jak we wstępie.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 20 powołanej we wstępie ustawy o regionalnych izbach obrachunkowych, od niniejszej opinii Składu Orzekającego, Wójtowi Gminy przysługuje prawo wniesienia odwołania do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Stosownie do przepisu art. 230 ust. 4 i art. 246 ust. 2 ustawy o finansach publicznych, niniejsza opinia winna być opublikowana przez Gminę w terminie 7 dni od dnia otrzymania od Regionalnej Izby Obrachunkowej, na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. Nr 112, poz. 1198 z późn. zm.).

Przewodniczący  
Składu Orzekającego

KOLEGIUM  
100 WARSZAWIE  
/2/  
Józef Zoń